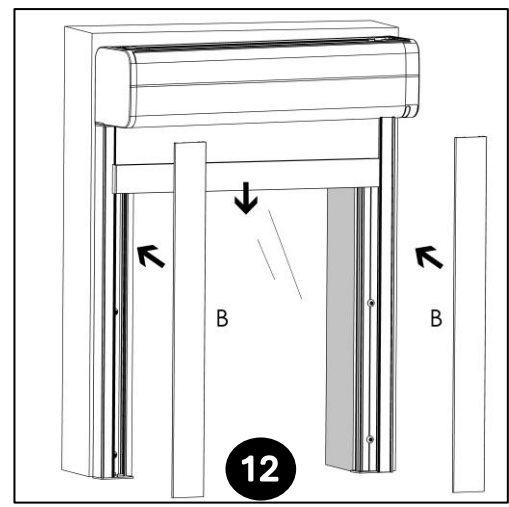
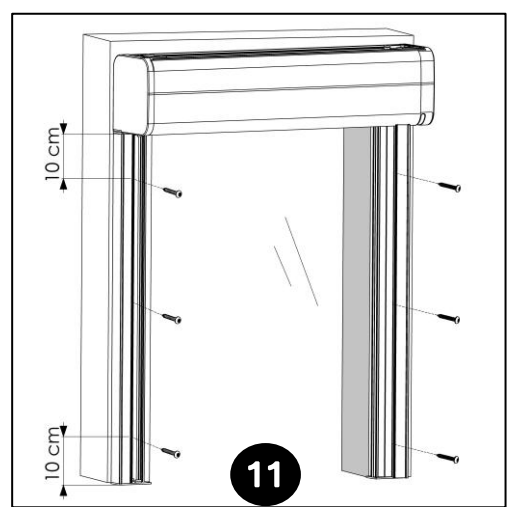
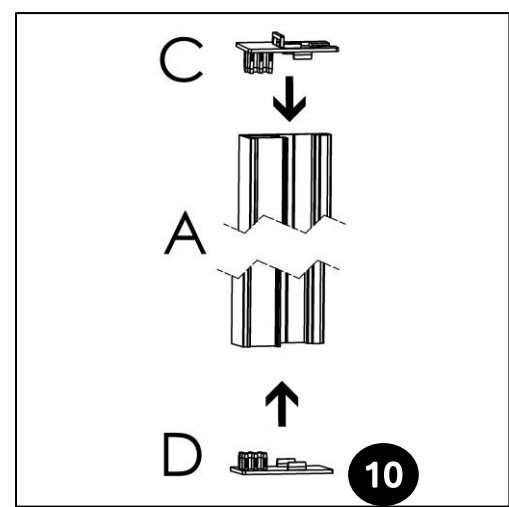
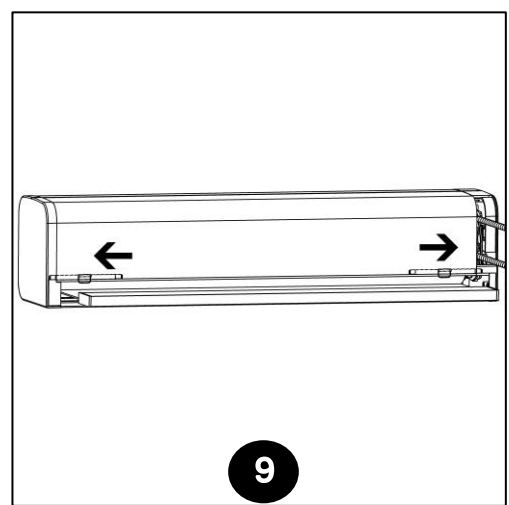
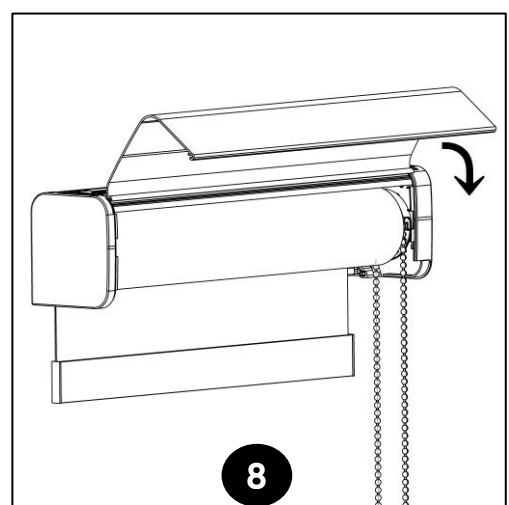
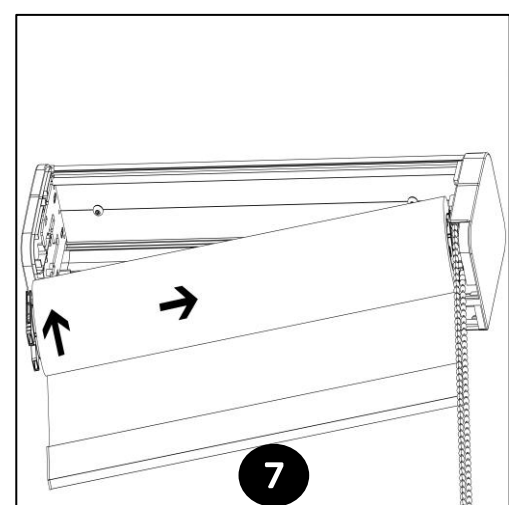
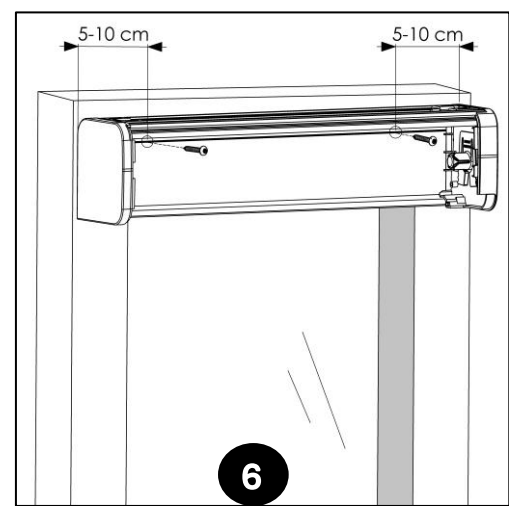
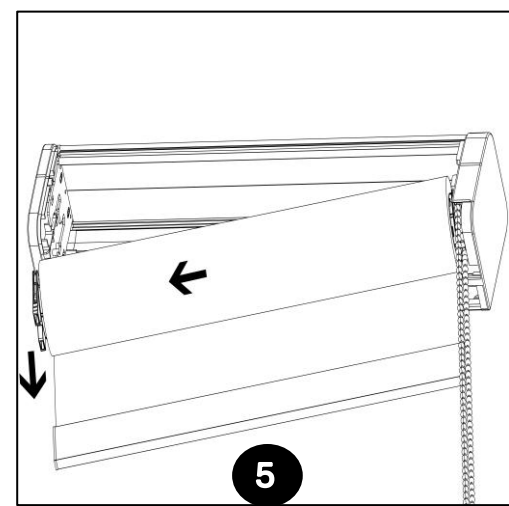
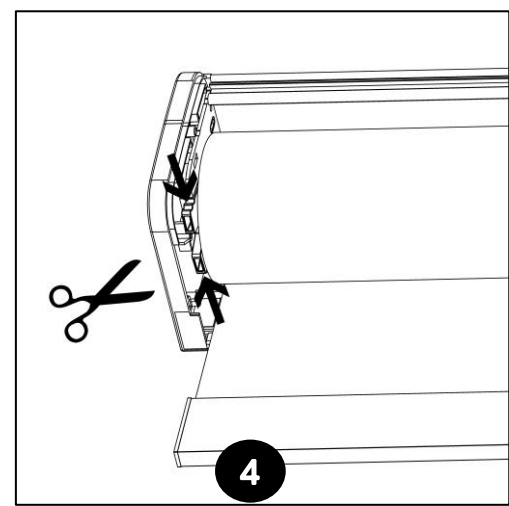
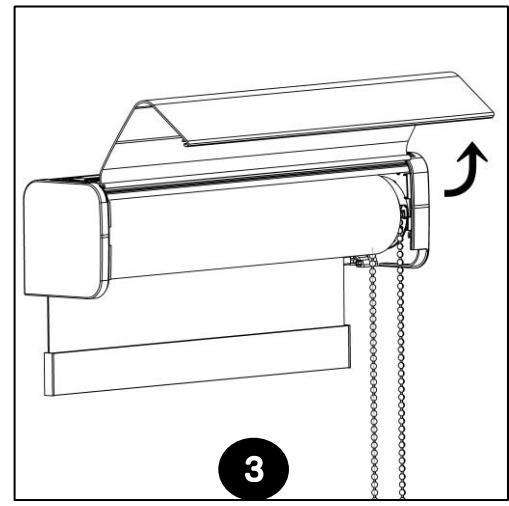
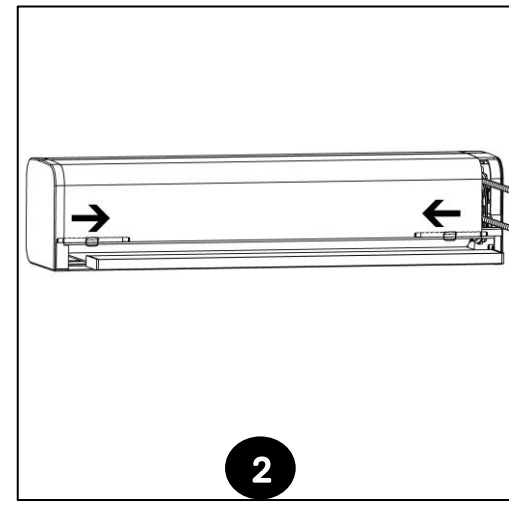
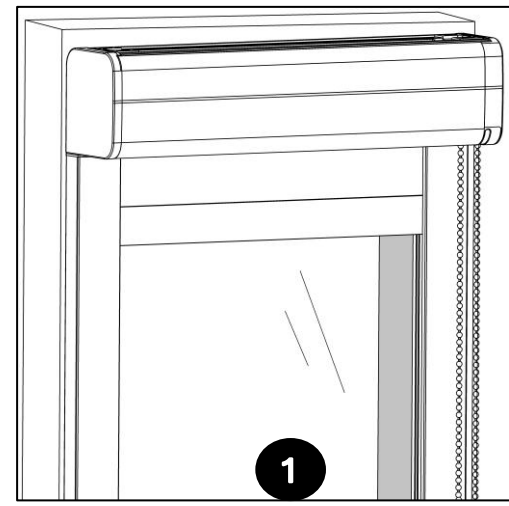
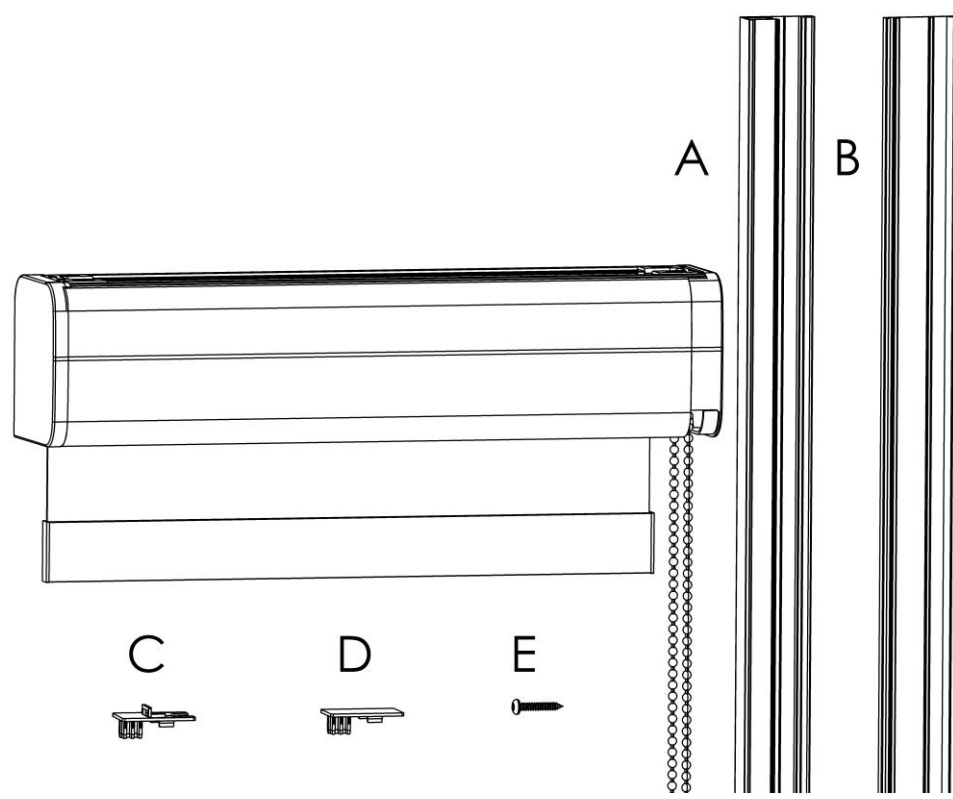


483



- EN** Mounting instructions for roller blinds
- NL** Ophanginstructie rolgordijn
- F** Mode de fixation du store enrouleur
- D** Aufhängeanleitung Rollo
- DK** Monteringsvejledning for rullegardiner
- S** Monteringsinstruktioner för rullgardin
- N** Monteringsanvisning for rullegardin
- PL** Instrukcja montażu rolety
- E** Instrucciones para colgar la cortina enrollable
- I** Istruzioni di montaggio per tenda avvolgibile
- P** Instruções de suspensão da cortina de rolo



EN

Mounting options

Outside mount **(1)**

Mounting

Slide out side clips **(2)**

Open cassette cover **(3)**

Squeeze the slider with scissors **(4)**

Remove the roller blind from one side **(5)**

Position 2 brackets approx. 2”-4” (5-10 cm) from the end of the rail.

Position the rest of the brackets at equal distances along the rail.

Drill the hole in those positions

Screw cassette onto the wall **(6)**

Insert roller blind back into cassette **(7)**

Close cassette cover **(8)**

Slide in side clips **(9)**

Side profiles

Assembly all parts together **(10)**

Screw in side profile base **(11)**

Place side profile cover **(12)**

FR

Options de montage

Montage extérieur **(1)**

Montage

Faites glisser les clips latéraux **(2)**

Ouvrez le couvercle du caisson **(3)**

Appuyez sur le curseur avec des ciseaux **(4)**

Retirez le store d'un côté **(5)**

Placez 2 supports à environ 5-10 cm de l'extrémité du rail. Placez les autres supports à intervalles réguliers le long du rail.

Percez des trous à ces emplacements

Vissez la cassette au mur **(6)**

Réinsérez le store à enrouleur dans la cassette **(7)**

Fermez le couvercle de la cassette **(8)**

Insérez les clips latéraux **(9)**

Profils latéraux

Assemblez toutes les pièces **(10)**

Vissez la base du profil latéral **(11)**

Placez le couvercle du profil latéral **(12)**

DA

Monteringsmuligheder

Udvendig montering **(1)**

Montering

Skub sideklipene ud **(2)**

Åbn kassettedækslet **(3)**

Klem skyderen sammen med en saks **(4)**

Fjern rullegardinet fra den ene side **(5)**

Placer 2 beslag ca. 5-10 cm fra enden af skinnen. Placer de øvrige beslag med lige store afstande langs skinnen.

Bor hullerne på disse positioner

Skru kassetten fast på væggen **(6)**

Sæt rullegardinet tilbage i kassetten **(7)**

Luk kassetstens låg **(8)**

Skub sideklipene på plads **(9)**

Sideprofiler

Saml alle dele **(10)**

Skru sideprofilens bund fast **(11)**

Placer sideprofilens dæksel **(12)**

NO

Monteringsalternativer

Utvendig montering **(1)**

Montering

Skyv ut sideklipsene **(2)**

Åpne kassettdektelet **(3)**

Klem glidebryteren med en saks **(4)**

Fjern rullegardinen fra den ene siden **(5)**

Plasser 2 braketter ca. 5–10 cm fra enden av skinnen. Plasser resten av brakettene med like avstand langs skinnen.

Bor hull i disse posisjonene

Skru kassetten fast på veggen **(6)**

Sett rullegardinen tilbake i kassetten **(7)**

Lukk kassettdektelet **(8)**

Skyv inn sideklipsene **(9)**

Sideprofiler

Sett sammen alle delene **(10)**

Skru fast sideprofilbasen **(11)**

Sett på sideprofildekselet **(12)**

ES

Opciones de montaje

Montaje exterior **(1)**

Montaje

Deslice hacia fuera los clips laterales **(2)**

Abra la cubierta del casete **(3)**

Apriete el deslizador con unas tijeras **(4)**

Retire la persiana enrollable de un lado **(5)**

Coloque 2 soportes a unos 5-10 cm del extremo del riel. Coloque el resto de los soportes a distancias iguales a lo largo del riel.

Taladre el agujero en esas posiciones

Atornille el casete a la pared **(6)**

Vuelva a insertar la persiana enrollable en el casete **(7)**

Cierre la tapa del casete **(8)**

Deslice los clips laterales **(9)**

Perfiles laterales

Ensamble todas las piezas **(10)**

Atornille la base del perfil lateral **(11)**

Coloque la cubierta del perfil lateral **(12)**

PT

Opções de montagem

Montagem exterior **(1)**

Montagem

Deslize os cliques laterais **(2)**

Abra a tampa da cassete **(3)**

Aperte o deslizador com uma tesoura **(4)**

Remova a cortina de um dos lados **(5)**

Posicione 2 suportes a aproximadamente 5-10 cm da extremidade do trilho. Posicione os restantes suportes a distâncias iguais ao longo do trilho.

Faça os furos nessas posições

Aparafuse a cassete na parede **(6)**

Insira a cortina de enrolar novamente na cassete **(7)**

Feche a tampa da cassete **(8)**

Deslize os cliques laterais **(9)**

Perfis laterais

Monte todas as peças **(10)**

Aparafuse a base do perfil lateral **(11)**

Coloque a tampa do perfil lateral **(12)**

NL

Montagemogelijkheden

Op het kozijn (op de dag) **(1)**

Montage

Schuif de zijclips naar buiten **(2)**

Open de cassette afdek **(3)**

Knijp de schuif met de schaar dicht **(4)**

Verwijder het rolgordijn één kant **(5)**

Plaats 2 steunen ieder ca. 5-10 cm van het uiteinde van de rail. Verdeel de rest van de steunen evenredig over de rail.

Boor het gat op die posities.

Schroef de cassette aan de muur. **(6)**

Inzet het rolgordijn terug in de cassette **(7)**

Sluit de cassette afdek **(8)**

Schuif de zijclips naar binnen **(9)**

Zijprofielen

Monteer alle onderdelen in elkaar.

(10)

Schroefbare zijprofielbasis. **(11)**

Plaats de zijprofielafdekking **(12)**

DE

Montagemöglichkeiten

Außenmontage **(1)**

Montage

Seitliche Clips herauschieben **(2)**

Kassettenabdeckung öffnen **(3)**

Schieber mit einer Schere zusammendrücken **(4)**

Entfernen Sie das Rollo von einer Seite **(5)**

Positionieren Sie 2 Halterungen ca. 5–10 cm vom Ende der Schiene entfernt. Positionieren Sie die restlichen Halterungen in gleichen

Abständen entlang der Schiene. Bohren Sie an diesen Stellen Löcher. Schrauben Sie die Kasette an die Wand **(6)**.

Setzen Sie das Rollo wieder in die Kasette ein **(7)**.

Schließen Sie die

Kassettenabdeckung **(8)**.

Schieben Sie die seitlichen Clips ein **(9)**.

Seitenprofile

Montieren Sie alle Teile zusammen **(10)**.

Schrauben Sie die Seitenprofilbasis fest **(11)**.

Setzen Sie die Seitenprofilabdeckung auf **(12)**

SV

Monteringsalternativ

Utvändig montering **(1)**

Montering

Skjut ut sidoklämmorna **(2)**

Öppna kassetlocket **(3)**

Tryck ihop skjutreglaget med en sax **(4)**

Ta bort rullgardinen från ena sidan **(5)**

Placera 2 fästen ca 5–10 cm från skenans ände. Placera resten av fästena med jämnt mellanrum längs skenan.

Borra hål på dessa ställen

Skruva fast kassetten på väggen **(6)**

Sätt tillbaka rullgardinen i kassetten **(7)**

Stäng kassetlocket **(8)**

Skjut in sidoklämmorna **(9)**

Sidoprofiler

Montera ihop alla delar **(10)**

Skruva fast sidoprofilen **(11)**

Sätt på sidoprofilen **(12)**

PL

Opcje montażu

Montaż zewnętrzny **(1)**

Montaż

Wsuń boczne zatrzaski **(2)**

Otwórz pokrywę kasety **(3)**

Ściśnij suwak nożyczkami **(4)**

Zdejmij roletę z jednej strony **(5)**

Umieść 2 wsporniki w odległości około 5–10 cm od końca szyny. Pozostałe wsporniki umieść w równych odległościach wzdłuż szyny.

Wywierć otwory w tych miejscach

Przykręć kasetę do ściany **(6)**

Wsuń roletę z powrotem do kasety **(7)**

Zamknij pokrywę kasety **(8)**

Wsuń boczne zatrzaski **(9)**

Profile boczne

Zmontuj wszystkie części **(10)**

Przykręć podstawę profilu bocznego **(11)**

Założ pokrywę profilu bocznego **(12)**

IT

Opzioni di montaggio

Montaggio esterno **(1)**

Montaggio

Far scorrere le clip laterali **(2)**

Aprire il coperchio della cassetta **(3)**

Premere il cursore con le forbici **(4)**

Rimuovere la tenda a rullo da un lato **(5)**

Posizionare 2 staffe a circa 5-10 cm dall'estremità del binario. Posizionare le restanti staffe a distanze uguali lungo il binario.

Praticare il foro in quelle posizioni

Avvitare la cassetta alla parete **(6)**

Reinserire la tenda a rullo nella cassetta **(7)**

Chiudere il coperchio della cassetta **(8)**

Far scorrere le clip laterali **(9)**

Profili laterali

Assemblare tutte le parti **(10)**

Avvitare la base del profilo laterale **(11)**

Posizionare il coperchio del profilo laterale **(12)**